

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

18026662

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
41931982	49666367	2020-07-21
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Nr. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

5010544782

BA

POSTO SCARIC: 14248

M 871

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196154		
	Bolla	41931982		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885102		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009066575		
		082748497-6063-10		
	082-748-497	F-605191.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0037183741	di cui	2352# 964308836 002
	Charge	0037418733	di cui	2352# 964339897 003
	Charge	0037418733	di cui	2352# 964349858 005
	Charge	0037696173	di cui	2352# 964395381 006
	Charge	0037696173	di cui	2352# 964396345 001
	Charge	0037696173	di cui	2352# 964396732 004
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	6 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274
	6 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273
	2016 P-42-GN3	225X44X42-42 Tube 44X42x227.5		
	48 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49666367-001	964396345	108,0	39,8 340476439643963452
	49666367-002	964308836	108,5	40,3 340476439643088360
	49666367-003	964339897	109,0	40,8 340476439643398971
	49666367-004	964396732	108,5	40,3 340476439643967320
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14'112
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 6
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 02/07/20
Firma: 

14112

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:53

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 41931982	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49666367	GiornoSped. Versandtag 2020-07-21
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49666367-005	964349858	108,5 40,3 3404	76439643498589
	49666367-006	964395381	108,5 40,3 3404	76439643953811
Somma per spediz.	49666367	6 colli	651,0 241,8	2,110 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP41931982				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:53



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-005633 vom 21.07.2020



20-005633

Ludwigsburg, 21.07.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																																																	
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 24.07.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.07.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>41932185</td><td>✓</td><td>82</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>10.530</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>41932130</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>41932165</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>41932002</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>41934517</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>41932159</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>41932024</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>41931982</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>41931943</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>41931953</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>41931971</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>41925576</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>41925507</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>41920306</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	41932185	✓	82	COLLI	Getriebeteile	10.530		2	41932130	✓						3	41932165	✓						4	41932002	✓						5	41934517	✓						6	41932159	✓						7	41932024	✓						8	41931982	✓						9	41931943	✓						10	41931953	✓						11	41931971	✓						12	41925576	✓						13	41925507	✓						14	41920306	✓					
1	41932185	✓	82	COLLI	Getriebeteile	10.530																																																																																																													
2	41932130	✓																																																																																																																	
3	41932165	✓																																																																																																																	
4	41932002	✓																																																																																																																	
5	41934517	✓																																																																																																																	
6	41932159	✓																																																																																																																	
7	41932024	✓																																																																																																																	
8	41931982	✓																																																																																																																	
9	41931943	✓																																																																																																																	
10	41931953	✓																																																																																																																	
11	41931971	✓																																																																																																																	
12	41925576	✓																																																																																																																	
13	41925507	✓																																																																																																																	
14	41920306	✓																																																																																																																	
Summe: Total:		82,00 COLLI																																																																																																																	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																																																	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																																																																																																	
19 Kfz Anhänger Fahrer		Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t																																																																																																																	

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"
 10.530,00

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604